

## Au sujet de la visite du premier ministre d'Italie — rectificatif

*Le n° 49 d'Hebdo Canada relatait la visite officielle du premier ministre d'Italie. Il s'est malheureusement glissé quelques erreurs dans le compte rendu de cette visite; nous nous en excusons et reproduisons ci-dessous les versions corrigées des 4<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> paragraphes de l'article.*

### Séjour dans la Capitale

A Ottawa, M. Andreotti s'est rendu au Parlement où, après avoir été accueilli par le président du Sénat, Mme Renaude Lapointe, et par l'orateur suppléant de la Chambre des communes, M. Gérard Laniel, il a assisté brièvement à la période des questions à la Chambre. Il s'est par la suite présenté à une réunion informelle conjointe des membres des comités permanents de la Chambre des communes et du Sénat pour les affaires extérieures et la défense nationale, ce qui constitua une première dans l'histoire de telles visites. Enfin, M. Andreotti déposa en fin de matinée une gerbe de fleurs au cénotaphe national, place de la Confédération.

Le gouverneur général et Mme Léger offrirent un déjeuner à leur résidence en l'honneur de M. et Mme Andreotti. L'après-midi débuta par une seconde séance de travail avec M. Trudeau, séance consacrée aux questions bilatérales; on y parla notamment de coopération industrielle, d'approvisionnement de défense, et de relations culturelles. Cette rencontre s'est poursuivie par un entretien entre le premier ministre italien et le ministre des Finances, M. Jean Chrétien, et le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources, M. Alastair Gillespie; l'entretien porta principalement sur la coopération bilatérale en matière énergétique et nucléaire.

L'ambassadeur d'Italie et M. Roméo Leblanc, ce dernier agissant à titre de SEAE suppléant, procédèrent par la suite à la signature d'un Échange de Notes constituant un arrangement provisoire sur le transfert de technologie destiné à faciliter la présentation de soumissions par des firmes italiennes en vue de la construction éventuelle de réacteurs nucléaires canadiens de type Candu en Italie.

Avant de visiter l'Hôtel de Ville d'Ottawa et d'y rencontrer la communauté italo-canadienne de la capitale nationale, M. Andreotti a reçu les chefs de mission diplomatique des pays membres de l'OTAN et de la Communauté économi-

que européenne. En soirée, un dîner était offert par M. Giorgio Smoquina en l'honneur de M. Andreotti.

### Resserrement des liens

Les relations étroites existant entre les deux pays se sont consolidées davantage à l'occasion de cette visite qui faisait suite à une visite officielle faite à Rome, en 1975, par le premier ministre, M. Trudeau, et à la visite semi-privée qu'il y effectuait à nouveau un an plus tard. Entre temps, plusieurs visites ministérielles au Canada et en Italie eurent lieu. Enfin, signalons que le ministre de la Défense nationale, M. Barney Danson, s'est rendu en Italie en décembre.

La visite de M. Andreotti, en plus d'avoir permis la signature des accords mentionnés plus haut, laisse entrevoir une intensification de nos relations bilatérales principalement dans le domaine économique où d'importants projets de coopération industrielle sont à l'étude. Notre coopération nucléaire aura également bénéficié de cette visite. Il convient aussi de signaler la possibilité de la création prochaine, à Milan, d'une Chambre de Commerce italo-canadienne. Enfin, les deux premiers ministres ont convenu de la désirabilité de rencontres plus fréquentes entre ministres et hauts fonctionnaires des deux pays afin de pouvoir conférer à nos relations bilatérales une substance et une qualité nouvelles.

## Un Noël du bon vieux temps à Port Hope (Ontario)

Chaque année, en décembre, Port Hope, l'une des plus jolies villes historiques du Canada, située sur les rives du lac Ontario à 96 km à l'est de Toronto, organise une multitude d'activités qui nous ramènent une certaine d'années en arrière.

Tous les habitants de la ville — marchands et citadins en costumes d'époque — prennent part aux festivités. Les magasins sont décorés de guirlandes, de branches de cèdre et d'antiquités. Au programme figurent un salon-vente d'antiquités auquel participent des antiquaires ontariens, une exposition d'artisanat au magasin général, un bastringue et un "saloon" à la mode d'antan.

On peut assister à un défilé de nuit du Père Noël, à la lumière de vieilles lanternes et avec des voitures tirées par des chevaux, ainsi qu'aux spectacles de la chorale Olde Tyme Barbershop et d'un quatuor mettant en vedette le groupe Pine Ridge; sont également prévus un concours d'"abattage de dindons" et une journée sportive avec diverses épreuves pittoresques: enfoncement de clous à large tête, levage de sacs de foin et course de roues de chariot.

Une grande danse carrée, un spectacle audio-visuel Tom Long, où l'on peut voir d'anciennes diapositives de Port Hope, et un bal d'hiver couronnent les festivités.



*Le Groupe Beau Dommage présentait récemment un spectacle à Sherbrooke. Après un séjour en Europe, il nous rapporte de nouvelles chansons qui nous parlent de route, de voyage, de distance entre deux pays, deux personnes...de ces gens qui roulent dans la douceur de la nuit, qui quittent un amour ou une ville pour une destinée meilleure.*